

Waitress Audition Sides/ 打工妹 - Scene 1

12—24 . 纽约-餐馆外 日

△一个年轻的打工妹，在餐馆后门，坐在一个板凳上刷碗。

△韩东笑咪咪蹲下来。

韩东：打工妹啊。

打工妹：（笑）韩东哥。

韩东：08年要在北京办奥运啦，准不准备去看啊？

打工妹：（犯傻）啊？这不刚才01年吗？（好笑）08年还不知道在哪呢。

韩东：（笑）08年你要还在这儿干，哥请你回去看奥运会。

打工妹：你不去上课了？

韩东：不去了。（不太在意，自嘲一笑）等考试再愁吧。

△韩东看着街头

韩东：你什么时候来的？

打工妹：我？（想了想）好几年前了。

韩东：（好笑）自己都忘了？

打工妹：嗯。（伸了个懒腰）费了好大劲。

△韩东将自己的凳子让给打工妹，从门内又搬了个椅子出来。

韩东：来，陪哥聊聊。

Waitress Audition Sides/ 打工妹 - Scene 2

14—12 . 纽约-小店内 日

人：韩东、打工妹

△韩东狠狠地踹了一脚门。

韩东：靠！

△门外有人走过，看了他一眼。

韩东：（怒吼）看什么看？我踹自己店门关你屁事？！举报我啊？

△打工妹看傻了。

打工妹：韩东哥，你怎么了？

韩东：（不耐烦）被学校开除了。

打工妹：他们说不告你了啊，为什么学校要开除？

△韩东拉过来椅子，一屁股坐下。

韩东：（颓废地抱怨）神经病都是，多大事？还拿开除威胁我。

打工妹：（很是忧心地看着他）那现在怎么办？重新申请学校吗？

韩东：（摇头）不申请了。

打工妹：不申请了？签证会到期啊，你不申请学校，留不下来的。

韩东：回国。

打工妹：（愣住）你要回国？！

△韩东沉默地点点头。

韩东：我想通了，我不是读书的料，你在这儿没正经工作，跟我回去更好。

（想了想）就是我爸妈那，要折腾折腾，想要他们接受你的存在……我要花点功夫。

打工妹：（犹豫）你再想想，出来真不容易，机会别浪费了。

*** ENGLISH SIDES FOR INFORMATION ONLY. AUDITION WILL
BE IN CHINESE ***

12-24. EXT. NEW YORK RESTAURANT - DAY

By the back door, a young WAITRESS sits on a stool washing dishes.
Dong squats down with smile on his face.

DONG

Hey, waitress!

WAITRESS

Hi, Dong.

DONG

Beijing Olympics will be hosted in 2008. Are you planning to go?

WAITRESS

What? It is only 2001 right now.

I don't even know where I'll be in 2008.

DONG

If you still work here in 2008, let me treat you for a trip to China to see the Olympics!

Dong grabs a stool and sits in front of his small store.

WAITRESS

You are not going to class anymore?

DONG

No. Worry about it later when finals come.

Dong looks at the street.

DONG

When did you come here?

WAITRESS

Me? Couple years ago.

DONG

You don't even remember?

WAITRESS

Well...

...had a great difficulty.

Dong gives his stool to waitress, and takes out another stool from the store.

DONG

Come, let's talk.

***** ENGLISH SIDES FOR INFORMATION ONLY. AUDITION WILL
BE IN CHINESE *****

14-12. INT. NEW YORK SMALL STORE - DAY

Dong hits a hard kick on the door.

DONG

Damn it!

SOMEONE passes outside the door and give him a look.

DONG

What are you looking at? I am kicking my own door. what's your matter? Report me!

Waitress freezes.

WAITRESS

Dong, what happened?

DONG

I got expelled from school.

WAITRESS

They said they will clear your charges. Why did the school expel you?

Dong grabs a chair and plops himself down in it.

DONG

They are nuts! Woooo, big deal. Try to threaten me with expelling!

WAITRESS

Then what do you want to do next?

Do you want to apply for another school?

DONG

No.

WAITRESS

No? Your visa will expire! You can't stay here if you don't apply for another school.

DONG

I am going back China.

WAITRESS

Going back China?

Dong nods in silence.

DONG

I have figured it out that I am not that book smart. You don't have a regular job here. It is better for you to go back with me. But it must be hard to persuade my parents to accept you. I have to make an effort on that.

WAITRESS

Think twice please! It's hard to be here. Don't waste this opportunity.